

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP ALLASSIMAFFIATA
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

EQQARTUUSSUT

oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 27. oktober 2021 suliami
suliareqqitassanngortitami

Sul.nr. K 236/21

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

Inuusoq ulloq [...] 1984

(eqqartuussissuserisoq Naja Joelsen)

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq
19. april 2021 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. SER-KS-227-2019).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq sakkortusaaffigineqarnissaanik.

U piumasaqaateqarpoq pinngitsuutinneqarnissamik.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Ilassutitut paasissutissat

U uppersarpaa inuttut atukkani eqqartuussisoqarfimmi oqaatigineqartutut inneri.

Nassuiaatit

Ilisimannittut I1 aamma I2 ilassutitut nassuiaateqarput.

I1 ilassutitut ilaatigut nassuiaavoq, U nunaqarfimmi nunaqqatigalugu. Taamaammat ilisarimavaa. Kisianni imatut ilisarimannigilaa atoqatigiittarneq ilaatinneqarluni. U ulluinnarni takuneq ajorpaa, kisianni ilaannikkut kaffisoriartortillutik naapittarlutik.

Ulloq 4. oktober 2019 uinilu imeriarnikuupput qitillutillu. Aamma U najuuppoq. U oqaloqatiginngilaa, aamma taamaammat atoqatigiinnissaq pillugu oqaluunnagu. Eqqaamavaa unnuk taanna immiaararparujussuit imerlugit. Fiisterfik qimakkamiuk silaarussimavoq, uiatalu angerlaappaa. Uiata sofamut siniffiutigisumut innartippaa. Uia saniminut innarsimavoq avallinngorluni.

Eqqaamasaata tullia tassaavoq, uimi itersarmani. Truuseqanngilaq taamaallaat tujuuloqarpoq. Uia oqarpoq atornerlunneqarsimasoq. Angullu atornerluisoq qimaasimasoq.

I2 ilassutitut ilaatigut nassuiaavoq, U nunaqarfimmini najugaqartoq. Nalinginnaasumik U imminnut iserneq ajorpoq. Imerpiarneq ajorpoq aamma silaarutinngisaannarpoq. Ulloq 4. oktober 2019 fiisterfimmini U oqaluutinngilaa. Takunngilaa nuliame U oqaluussinera. Fiisterfimmini inuit qulit missaanniipput.

Iterpoq siniffiup illuatungaaniit illuatunganut aalaneramik. Nulia, I1 nerfalalluni sinippoq atisaqaranilu. U I1 qallersimavaa aalallunilu. U usua takuvaa.

Naluvaa U qanoq ililluni imminnut isersimanersoq, kisianni tamanna pisimavoq sininnerminni.

U matukkut qimaavoq. Inip saniani igaffiup qullia ikumavoq.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata isumaqatigivai eqqartuussisoqarfiup tunngavilersuutit oqaatigisai, tassa U pisuusoq unioqqutitsinermut pinerluttulerinermi inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 2, aamma § 96, nr. 1.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfia isumaqarpoq pineqaatissiissut aamma ajunngitsorsiassanik aalajangersaaneq naapertuuttuusut.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsinit akilerneqassapput.

DOM

afsagt af Grønlands Landsret den 27. oktober 2021 i ankesag

Sagl.nr. K 236/21

Anklagemyndigheden

mod

U

Født den [...] 1984

(advokat Naja Joelsen)

Sermersooq Kredsret afsagde den 19. april 2021 dom i 1. instans (kredsrettens sagl.nr. SER-KS-227-2019).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået skærpeelse.

T har påstået frifindelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

T har bekræftet, at hans personlige forhold er som det fremgår af dommen.

Forklaringer

Vidnerne V1 og V2 har afgivet supplerende forklaring.

V1 har supplerende forklaret bl.a., at hun bor i samme bygd som T. Derfor kender hun ham. Hun kender ham dog ikke på en måde, som omfatter samleje. T var ikke en, hun så til hverdag, men de har nogle gange mødt hinanden til kaffemik.

Hun var den 4. oktober 2019 ude at drikke og danse med sin mand. T var også til stede. Hun talte ikke med T og derfor heller ikke om, at de skulle have samleje. Hun kan huske, at hun den pågældende aften drak mange øl. Da hun forlod festen, fik hun blackout, og hendes mand bragte hende hjem. Hendes mand lagde hende til at sove på en sovesofa. Hendes mand havde lagt sig ved siden af hende på ydersiden. Det næste hun husker er, at hun blev vækket af sin mand. Hun havde ingen trusser på men kun en trøje på. Hendes mand sagde, at hun var blevet misbrugt. Manden, som havde misbrugt hende, var stukket af.

V2 har supplerende forklaret bl.a., at T bor i deres bygd. T kom ikke sædvanligvis i deres hjem. Han drikker ikke så meget, og aldrig så han får blackout. Han talte ikke med T til festen den 4. oktober 2019. Han så ikke, at hans kone talte med T. De var omkring ti personer til festen.

Han vågnede, da sengen rystede fra side til side. Hans kone, V1, lå og sov på ryggen, og hun havde intet tøj på. T lå oven på V1 og bevægede sig. Han så T penis.

Han ved ikke, hvordan T kom ind i deres hjem, men det skete, mens de sov.

T stak af ud ad døren. Lyset var tændt i køkkenet ved siden af stuen.

Landsrettens begrundelse og resultat

Landsretten tiltræder af de af kredsretten anførte grunde, at T er skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 2, og § 96, nr. 1.

Landsretten finder foranstaltningen og godtgørelsen passende udmålt.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens afgørelse stadfæstes.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Nina Fischer Rønde

EQQARTUUSSUT

Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq 19. april 2021

Eqqaartuussiviup no. 227/2021

Politiit no. 5516-97351-210-19

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 17. februar 2021.

U makkuninnga unioqquitsinermut unnerluutigineqarpoq:

Pisimasoq 1

**Pinerluttulerinermik inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 2 aammalu § 96, nr. 1 -
kinguaassiuutitigut allatut pinngitsaaliilluni atoqatiginninni aammalu
angerlarsimaffimmi eqqissiviillortitsineq.**

5. oktober 2019 nal. 01.00-ip aammalu 03.00-ip akornanni Sermiligaami BNR [...]-mi peqquneqarani matukkut parnaarsimasukkut iserami, kinguninngualu II, aalakoornermigut aammalu/imaluunniit qasoqqanermigut pisumut akiuuteriarsinnaasimangitsoq, atoqatigalugu.

Piomasaaqatit

Unnerluussisussaataasut piomasaaqateqarput qaammatini arfineq pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsisoqassasoq kiisalu mitaanermut ajunngitsorsiassanik II 50.000 kr.-inik akiliisinneqassasoq.

U pisuunnginnerarpoq.

U piunasaqaateqarpoq pinngitsuutinneqarnissamik, tamanna pisinnaangippat tulliullugu inuiaqatigiinni sulisitaanermik eqqartuunneqarnissamik aamma suli tulliullugu qaammatit marluk sinnernagit pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnissamik.

Suliami paasissutissat

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U nassuiaateqarpoq, ilisimannittutut nassuiaateqarlutik I1 aamma I2.

Unnerluutigineqartoq, U, Nassuiaateqarpoq ulloq 19. april 2021. Nassuiaatigineqartut eqqartuussisut suliaasa allassimaffianni issuarneqarput.

Uppernarsaasiineq

Uppernarsaasiissutigineqartup nalunaarutiginninnermi nalunaarusiap takutippaa nalunaatuginninnerup ullua, piffissaq pinerliiffik, pinerliiviusoq kiisalu suliami suup pineqarnera.

Paasissutissat inummut tunngasut

U siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuuvoq.

U inuttut atugarisani pillugit nassuiaavoq,

37-inik ukioqarpoq.

Sermiligaani namminerisaminik illuutimini najugaqarpoq inooqatinilu.

Pingasunik meeraqarput, nukarleq qulinik qaammatilik nammineq panigivaa.

Angulliit marluk inooqataata meerarevai.

Aalisartuuvoq piniartuullunilu aamma pedelitut sulisarpoq.

Qimmeqarpoq arfineq pingasunik.

Inooqataa suliffeqanngilaq.

Ilaqutariinni kisimi pilersuisuuvoq.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inernilinerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Unnerluutigineqartoq pisuunnginnerarpoq, maluginialaarluguli ilisimannittup I1 nassuiaanermini oqaatigimmagu, unnuk taanna fiisterlutik sammisimagaani.

Eqqartuussisunit pingaartinneqarpoq ilisimannittup I2 uppernartumik nassuiaataa, tamannalu ikorfartuiffigineqarpoq nalunaarutiginninnermi nalunaarusiami saqqummiunneqartumit kiisalu I1 nassuiaataanit.

Ilisimannittup I2 qularutiginnigilaa nassuiaanermini, takusimallugu

unnerluutigineqartoq nuliani qaavaniittoq aamma atoqatgigaa. Nuliata atisai trusiilu peerneqarsimapput aamma unnerluutigineqartup uppatimigut atisai kivilersimapput, ilisimannittullu marluullutik nassuiaallutik arlaannarmiluunniit unnerluutigineqartoq illup iluanut qaaqqullugu isersarsimagaat.

Taamaalilluni U pisuutinneqarpoq unioqqutitsinnermi pinerluttulerinnermi inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 2 aamma § 96, nr. 1 –akiuuteriarsinnaanngitsumut kinguaassiuutitigut allatut pinngitsaaliilluni atoqatiginninni aammalu angerlarsimaffimmi eqqissiviilliortitsineq unnerluussisummi oqaatigineqartutut.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisarnermi periusiuvoq suliani kinguaassiuutitigut allatut pinngitsaaliilluni atoqatiginninnermi iliuuserineqartumut akiuuteriarsinnaanngitsumut qaammatini sisamani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsisarneq.

Tamatuma saniatigut unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarmat angerlarsimaffimmi eqqissiviilliortitsinnermut, eqqartuussisunit naapertuuttutut isumaqarfigineqarpoq

qaammatini arfinilinni pineqaatissinneqarsimasunut
inissiisarfimmiittussanngortitsinermik aalajangersaanissaq.

Pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 146, imm. 1, nr. 2, tak. § 77, imm. 1, nr. 2, tak. § 96, nr. 1, qaammatini arfinilinni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik.

Eqqaretuussisunit mitaagaanermut ajungitsorsiassatut piumasaaqatigineqartoq ataani oqaatigineqartutut malinneqarpoq. Tamatumani eqqartuussisunit pingaartinneqarpoq, unnerluutigineqartoq pisuutinneqarmat pinerluttulerinermi inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 2-mi, tunngavissaqartoq aalajangersaaffigissallugu mitagaanermut ajunngitsorsiassaq 50.000 kr.-inut eqqartuussisarnermi periuseq malillugu, aamma taasiissuteqarnissamut akisussaassuseqarermik inatsimmi § 26 a malillugu.

Eqqartuussisarnermi inatsimmi § 480 imm. 1 naaoertorlugu suliame aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U eqqartuunneqarpoq qaammatini arfinilinnilinni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni.

Suliame aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

U ullut 14-it qaangiutsinnagit akilissavai 50.000 kroner I1, Sermiligaaq B-[...], 3913 Tasiilaq, mitagaaneranut ajunngitsorsassatut.

Medea Olsen

Kreditsdommer

DOM

afsagt af Sermersooq Kredsret den 19. april 2021

Rettens nr. 227/2021

Politiets nr. 5516-97351-210-19

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 17. februar 2021.

T er tiltalt for overtrædelse af

Forhold 1

Kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 2 og § 96, nr. 1 – voldtægt ved anden kønslig omgang og husfredskrænkelse

Ved den 5. oktober 2019, i tidsrummet mellem kl. 01.00 og 03.00 på adressen Sermiligaaq BNR [...] i Sermiligaaq uberettiget at have skaffet sig adgang til boligen via en aflåst dør, hvorefter tiltalte skaffede sig samleje med V1, der på grund af beruselse og/eller træthed befandt sig i en situation, hvor hun var ude af stand til at modsætte sig handlingen.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om anbringelse i anstalt i 8 måneder samt betaling af tortgodtgørelse på 50.000 kroner til V1.

T har nægtet sig skyldig.

T har fremsat påstand om frifindelse, subsidiært en dom til samfundstjeneste og endnu mere subsidiært anstaltsanbringelse i ikke mere end 2 måneder.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af V1 og V2. Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 19. april 2021. Forklaringen er refereret i retsbogen.

Vidnerne V1 og V2 har afgivet forklaring den 19. april 2021. Forklaringerne er refereret i retsbogen.

Dokumenter

Den dokumenterede anmeldelsesrapport dokumenterer anmeldelsesdato, gerningstidspunkt, gerningssted samt sagens art.

Personlige oplysninger

T er tidligere foranstaltet.

T har om sine personlige forhold forklaret, at

Han er 37 år gammel.

Han bor i Sermiligaaq i eget hus med sin samlever.

De har 3 børn, hvoraf den yngste på 10 måneder er hans biologiske datter. De to ældste er hans samlevers børn.

Han er fisker og fanger og arbejder også som pedel.

Han har en hundespand, med 8 hunde.

Hans samlever har ingen job.

Han er familiens eneforsørger.

Rettens begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

Tiltalte har nægtet forholdet, men har kort bemærket til vidnet V1 forklaring nævnt, at hun under en fest samme aften havde flirtet med ham.

Retten har lagt vægt på vidnet V2 troværdige forklaring, der støttes af den fremlagte anmeldelsesrapport samt af vidnet V1 forklaring.

Vidnet V2 var ikke i tvivl, da han forklarede, at han så tiltalte var over hans kone og havde samleje med hende. Hans kones tøj og trusser var fjernet og tiltaltes underdele var trukket ned og begge vidner har forklaret, at ingen af dem har lukket eller inviteret tiltalte ind i huset.

Herefter findes T findes skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 2 og § 96, nr. 1– voldtægt ved anden kønslig omgang med en person, der befinder sig i en tilstand, i hvilken den pågældende er ude af stand til at modsætte sig handlingen og husfredskrænkelse, i som beskrevet i anklageskriftet.

Om foranstaltningen

Retspraksis i sager om voldtægt ved anden kønslig omgang med en person, der befinder sig i en tilstand, i hvilken den pågældende er ude af stand til at modsætte sig handlingen, tilsnigelse til samleje, er anstaltsanbringelse i 4 måneder.

Da tiltalte derudover er dømt for husfredskrænkelse, finder retten det passende at fastsætte foranstaltningen til 6-måneders anstaltsanbringelse.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 146, stk. 1, nr. 2, jf. § 77, stk. 1, nr. 2, jf. § 96, nr. 1, derfor som 6-måneders anstaltsanbringelse.

Retten tager påstanden om betaling af tortgodtgørelse til følge som nedenfor bestemt. Retten har herved lagt vægt på, at tiltalte er fundet skyldig for overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 2, dermed finder retten grundlag for, at fastsætte godtgørelse for tort på 50.000 kroner i overensstemmelse med retspraksis, i medfør af erstatningsansvarslovens § 26 a.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes 6-måneders anstaltsanbringelse.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

T skal inden 4 uger betale 50.000 kroner i tortgodtgørelse til V1, Sermiligaaq B-[...], 3913 Tasiilaq.

Medea Olsen
Kredsdommer

Den 19. april 2021 kl. 10.00 holdt Sermersooq Kredsret offentlig retsmøde i retsbygningen i Tasiilaq.

Kredsdommer Medea Olsen behandlede sagen.

[...] var domsmænd.

Karoline Lyberth var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 227/2021

Politiets nr. 5516-97351-210-19

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

[...]

T Maratse nægtede sig skyldig.

[...]

T afgav forklaring om sine personlige forhold.

V1 mødte som vidne og blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret.

V1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at

Taamani annertuumik imernikuulluni ilisimajunnaarsimavoq/artulersimavoq. Taava qaliani sinittarfeqaraluarlutik, ataani sofamut siniffinngortartumut uiata innartissimavaa. Taava sanileriillutik sinilersimapput.

Aalasoqarmat itersarneqarluni uiminit aatsaat iterpoq, uiata oqarfigivaa atornerlugaasimasooq, nammineq takunngilaa taanna taamaaliortoq qimaareersimammat, naluaa.

Atisaqanngilaq.

U isumaqatiginikuunngilaa naapissallugu aamma oqarfiginikuunngilaa imeqatigiumanikuullugu. Uini imeqatigiuaannarpaa.

Paasigamiuk atornerlugaalluni uummataa tillerululerpoq ajortilluni.
Kommunefogedi aggersarneqarpoq, taassumap apersorpaa qanoq pisoqarsimanersoq.
Taanna oqarfigaani suliaq Tasiilamut suliaassanngortillugu.
Kommunefogedip tigungilai trussii tungerlu. Tigusaqanngilaq, taamaalaat
apersorpaani.
Kinguaassiutitigut atornerlugaareernermi kingorna tarnikkut sunnertisimaarpoq.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk. V1 vedstod forklaringen.

Dansk:

Dengang havde hun drukket rigtig meget og var faldet i søvn grundet indtagelse af alkohol.

Selvom de har soveværelse oppe oven på, havde hendes mand lagt hende i seng i sovesofaen nedenunder.

Så var de faldet i søvn ved siden af hinanden.

Da der var noget der bevægede sig og hun blev vækket af sin mand og vågnede først dér.

Hendes mand sagde til hende at hun var blevet misbrugt, hun så ikke selv den person der gjorde sådan, da ham der gjorde sådan var stukket af, hun vidste det ikke.

Hun havde ikke noget tøj på. Hun havde på forhånd ikke aftalt at mødes med T og hun havde heller ikke sagt noget til ham om at hun ville drikke med ham.

Hun drikker altid med sin mand.

Da hun fandt ud af at hun var blevet misbrugt fik hun hjertebanken og fik det dårligt.

Kommunefogeden blev tilkaldt og denne udspurgte hende om hvad der var sket.

Denne sagde til hende, at sagen ville blive sendt til Tasiilaq.

Kommunefogeden tog ikke hendes trusser og lagenet. Kommunefogeden tog ikke noget, men udspurgte hende kun.

Efter at hun var blevet seksuelt misbrugt var hun psykisk påvirket.

[...]

Tiltalte forklarede supplerende, at hun ikke nævnte, at hun selv havde flirtet med ham der hvor de var til fest om aftenen.

V2 mødte som vidne og blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret.

V2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at

Taamani innarput inimut sofamut eqqissisimaarlutik nulianilu innarput. Matu parnaaqqasoq innarput. Matuersaat missingersuutip qaavanut ilivaa, ernerat isersinnaaniassammat aneerami.

Sanileriillutik sinilerput. Nulia aalakoortorujussuuvoq, nammineq nuliani tununngallugu sinilerpoq. Sinillutik iterpoq takuaalu taassumap(peger hovedet hen mod U) nuliani atoqatigigaa qaavaniilluni. Kivileqqavoq taanna. Nuliata trussii peersimapput. Atisaqarlutik sinilerput, iteramik I1 atisai piiqqapput.

Uluaatigut isappaa aperalugu sunersoq, oqarfugalugulu ernimut sianilerluni, taava sukkaannaq qimaavoq.

Ernerminut sianerpoq allanut sianerfigisaqangilaq. Ernerata politiinut sianeqquaani. Ernera isereermat politiinut sianerpoq, immaqa pisup pineraniit ½ time iluani takkppoq kommunefogedi. Kommunefogedi suliaq politiinut ingerlateqqissallugu ilisimatippai.

Kommunefogedi arlaannik tigusaqangilaq, trussenik tungermilluunniit tigusaqangilaq. Taanna nassuiaappaat susoqarsimansoq.

Unnuk taanna imigassartulaarnikuuvoq, aalakuuualarpoq. Nammineq silaarunneq ajorpoq imeraangami. Silaarutinngisaannarpoq.

U oqaluttuunnikuunngilaa matuersaat sumiittarnersoq, naluaa. Najugaqatigisaata ernikkui kisimik nalunngilaat.

Igaffik ikumasarpoq, ikumatittuaannarpaat unnukkut.

[...]

Dansk:

Dengang gik de i seng på sovesofaen i stuen. De var afslappede og gik i seng. Døren var låst da de gik i seng. Han lagde nøglen oven på måleren, så deres søn kunne komme hjem da han var ude.

De sov ved siden af hinanden. Hans kone var meget meget fuld, han faldt i søvn med ryggen til hende. Mens de sov vågnede han og så denne person (med hovedet pegende hen mod T) have samleje med hans kone, hvor han var oven over hende.

Hans underdele var trukket ned. Hans kones trusser var taget af. De havde tøj på da de faldt i søvn, da de vågnede var V1 tøj taget af.

Han slog ham med flad hånd på hans kind og spurgte hvad han lavede og sagde, at han ville ringe til sin søn. Så stak han meget hurtigt af.

Han ringede til sin søn, han ringede ikke til andre. Hans søn bad ham om at ringe til politiet.

Efter at hans søn var kommet ringede han til politiet og kommunefogeden kom inden for en ½ time fra episoden fandt sted. Kommunefogeden kom og lod dem vide, at han ville sende sagen videre til politiet.

Kommunefogeden tog ikke noget, han tog hverken trusser eller lagen. De forklarede ham hvad der var sket.

Den aften havde han (vidnet) drukket lidt, han var bedugget. Han drikker aldrig så meget så han får blackout, han får aldrig blackout.

Han har ikke fortalt U hvor nøglen plejer at ligge, han vidste det ikke. Det var kun deres sønner, som de boede sammen med, der vidste det.

Lyset i køkkenet plejer at stå tændt, de holder den altid tændt om aftenen.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 12.35.

Medea Olsen
Kredsdommer